

## Obsah

## I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

## NARIADENIA

Nariadenie Komisie (ES) č. 314/2008 zo 4. apríla 2008, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny..... 1

★ **Nariadenie Komisie (ES) č. 315/2008 zo 4. apríla 2008, ktorým sa mení a dopĺňa príloha X k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o zoznamy rýchlych testov <sup>(1)</sup>** ..... 3

Nariadenie Komisie (ES) č. 316/2008 zo 4. apríla 2008, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1109/2007 na hospodársky rok 2007/2008 ..... 6

## SMERNICE

★ **Smernica Komisie 2008/43/ES zo 4. apríla 2008, ktorou sa v súlade so smernicou Rady 93/15/EHS zriaďuje systém na identifikáciu a sledovateľnosť výbušnín na civilné použitie <sup>(1)</sup>** ..... 8

★ **Smernica Komisie 2008/44/ES zo 4. apríla 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* a protiokonazol medzi účinné látky <sup>(1)</sup>** ..... 13

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

(Pokračovanie na druhej strane)

★ Smernica Komisie 2008/45/ES zo 4. apríla 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o rozšírenie použitia účinnej látky metkonazol <sup>(1)</sup> .....	21
---	----



---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 314/2008

zo 4. apríla 2008,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007 ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny <sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 1580/2007 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 5. apríla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. apríla 2008

Za Komisiu  
Jean-Luc DEMARTY  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 4. apríla 2008, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	JO	63,1
	MA	41,5
	TN	125,1
	TR	92,9
	ZZ	80,7
0707 00 05	EG	178,8
	MA	131,7
	TR	127,6
	ZZ	146,0
0709 90 70	MA	56,1
	TR	109,4
	ZZ	82,8
0805 10 20	EG	47,9
	IL	55,6
	MA	55,4
	TN	53,8
	TR	61,4
	ZZ	54,8
0805 50 10	AR	53,2
	IL	117,7
	TR	133,6
	ZA	147,5
	ZZ	113,0
0808 10 80	AR	90,2
	BR	85,6
	CA	97,5
	CL	90,1
	CN	85,4
	MK	54,3
	US	112,4
	UY	58,0
	ZA	73,0
	ZZ	82,9
0808 20 50	AR	71,8
	CL	89,7
	CN	52,7
	ZA	97,3
	ZZ	77,9

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ označuje „iné miesto pôvodu“.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 315/2008****zo 4. apríla 2008,****ktorým sa mení a dopĺňa príloha X k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001,  
pokiaľ ide o zoznamy rýchlych testov****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 23 prvý odsek,

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 999/2001 sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie prenosných spongiformných encefalopatií (PSE) u zvierat. Vztahuje sa na produkciu a umiestňovanie živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu na trh a v určitých zvláštnych prípadoch na ich vývoz.

(2) V bode 4 kapitoly C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa stanovuje zoznam rýchlych testov schválených na monitorovanie PSE u hovädzieho dobytku, oviec a kôz.

(3) Dňa 30. augusta jedno laboratórium informovalo Komisiu, že zastaví uvádzanie schválených rýchlych testov na monitorovanie spongiformnej encefalopatie

hovädzieho dobytku (BSE) na trh. Preto je vhodné tento test (Institút Pourquier Speed'it BSE) vypustiť zo zoznamu rýchlych testov na monitorovanie BSE u hovädzieho dobytku z kapitoly C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001.

(4) Nariadenie (ES) č. 999/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

V kapitole C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa bod 4 nahrádza textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. apríla 2008

Za Komisiu  
Androulla VASSILIOU  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 21/2008 (Ú. v. EÚ L 9, 12.1.2008, s. 3).

## PRÍLOHA

V kapitole C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa bod 4 nahrádza takto:

**„4. Rýchle testy**

Na účely vykonania rýchlych testov sa v súlade s článkom 5 ods. 3 a článkom 6 ods. 1 ako rýchle testy na kontrolu BSE u hovädzieho dobytku používajú tieto metódy:

- test immuno-blotting založený na postupe Western blotting na detekciu proteináza K-rezistentného fragmentu PrP<sup>Res</sup> (Prionics-Check Western test),
- chemiluminiscenčný test ELISA zahŕňajúci extrakčný postup a techniku ELISA s použitím zosilneného chemiluminiscenčného činidla (Enfer test & Enfer TSE Kit version 2.0, automated sample preparation/automatizovaná príprava vzoriek),
- imunoanalýza založená na mikrodostičkách na detekciu PrP<sup>Sc</sup> (Enfer TSE Version 3),
- sendvičová imunoanalýza na PrP<sup>Res</sup> vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad Te-SeE test),
- imunoanalýza založená na mikrodostičkách (ELISA) na detekciu proteináza K-rezistentných PrP<sup>Res</sup> s monoklonovými protilátkami (Prionics-Check LIA test),
- konformačná imunoanalýza, súbor testov antigénu BSE (Beckman Coulter InPro CDI kit),
- chemiluminiscenčný test ELISA na stanovenie kvality PrP<sup>Sc</sup> (CediTect BSE test),
- imunoanalýza pri použití chemického polyméru na zachytenie selektívneho PrP<sup>Sc</sup> a monoklonovej detekčnej protilátky určenej proti zachovaným častiam molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA),
- imunoanalýza bočného toku s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok na detekciu proteináza K-rezistentných častíc PrP (Prionics Check PrioSTRIP),
- dvojstranná imunoanalýza s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok určených proti dvom epitopom prítomným pri vysoko rozvinutom štádiu bovinného PrP<sup>Sc</sup> (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit),
- sendvičový test ELISA na detekciu proteináza K-rezistentného PrP<sup>Sc</sup> (Roche Applied Science PrionScreen),
- test ELISA na zachytenie antigénu s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok na detekciu proteináza K-rezistentných častíc PrP (Fujirebio FRELISA BSE *post mortem* rapid BSE test).

Na účely vykonania rýchlych testov v súlade s článkom 5 ods. 3 a článkom 6 ods. 1 sa ako rýchle testy na kontrolu TSE u oviec a kôz používajú tieto metódy:

- konformačná imunoanalýza, súbor testov antigénu BSE (Beckman Coulter InPro CDI kit),
- sendvičová imunoanalýza na PrP<sup>Res</sup> vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE test),
- sendvičová imunoanalýza na PrP<sup>Res</sup> vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat test),
- chemiluminiscenčný test ELISA, zahŕňajúci extrakčný postup a techniku ELISA, s použitím obohateného chemiluminiscenčného činidla (Enfer TSE Kit version 2.0),
- imunoanalýza založená na mikrodostičkách na detekciu PrP<sup>Sc</sup> (Enfer TSE Version 3),
- imunoanalýza pri použití chemického polyméru na zachytenie selektívneho PrP<sup>Sc</sup> a monoklonovej detekčnej protilátky určenej proti zachovaným častiam molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA),

- chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodostičkách na detekciu PrP<sup>Sc</sup> v tkanivách oviec (POURQUIER's-LIA Scrapie),
- test immuno-blotting založený na postupe Western blotting na detekciu proteináza K-rezistentného fragmentu PrP<sup>Res</sup> (Prionics-Check Western Small Ruminant test),
- chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodostičkách na detekciu proteináza K-rezistentného PrP<sup>Sc</sup> (Prionics Check LIA Small Ruminants).

V prípade všetkých testov musí vzorka tkaniva, na ktorej sa test uskutočňuje, zodpovedať požiadavkám v návode na použitie od výrobcu.

Výrobcovia rýchlych testov musia mať zavedený systém zabezpečenia kvality schválený referenčným laboratóriom Spoločenstva (CRL), ktorým sa zaručí, že efektívnosť testu sa nezmení. Výrobcovia musia poskytnúť referenčnému laboratóriu Spoločenstva protokoly o testoch.

Zmeny rýchlych testov a testovacích protokolov možno vykonať iba po ich predchádzajúcom oznámení referenčnému laboratóriu Spoločenstva a pod podmienkou, že referenčné laboratórium Spoločenstva zistí, že zmena nemení citlivosť, špecifickosť alebo spoľahlivosť rýchleho testu. Takéto zistenie oznámi Komisii a národným referenčným laboratóriám.“

---

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 316/2008****zo 4. apríla 2008,****ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1109/2007 na hospodársky rok 2007/2008**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 318/2006 z 20. februára 2006 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 36,

keďže:

- (1) Výšky reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleného cukru, surového cukru a niektorých sirupov na hospodársky rok 2007/2008

boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili nariadením Komisie (ES) č. 211/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene uvedených cien a ciel v súlade s pravidlami uvedenými v nariadení (ES) č. 951/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené nariadením (ES) č. 1109/2007 na hospodársky rok 2007/2008, sa menia a dopĺňajú a sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 5. apríla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. apríla 2008

*Za Komisiu*

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1260/2007 (Ú. v. EÚ L 283, 27.10.2007, s. 1). Nariadenie (ES) č. 318/2006 sa nahrádza nariadením (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1) s účinnosťou od 1. októbra 2008.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1568/2007 (Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 62).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 253, 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 65, 8.3.2008, s. 3.



## PRÍLOHA

**Zmenené a doplnené výšky reprezentatívnych cien a dodatočných dovozných ciel na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod kód KN 1702 90 95 uplatniteľné od 5. apríla 2008**

(EUR)

Kód KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto na daný produkt	Výška dodatočného cla na 100 kg netto na daný produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	21,18	5,71
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	21,18	11,12
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	21,18	5,52
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	21,18	10,60
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	21,90	15,08
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	21,90	9,76
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	21,90	9,76
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,22	0,42

<sup>(1)</sup> Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode III nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 (Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode II nariadenia (ES) č. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

## SMERNICE

## SMERNICA KOMISIE 2008/43/ES

zo 4. apríla 2008,

**ktorou sa v súlade so smernicou Rady 93/15/EHS zriaďuje systém na identifikáciu a sledovateľnosť výbušnín na civilné použitie**

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 93/15/EHS z 5. apríla 1993 o zosúladiení ustanovení, týkajúcich sa uvádzaní výbušnín na trh a ich kontrole pre civilné použitie <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 14 druhý odsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Smernicou 93/15/EHS sa stanovujú pravidlá pre zabezpečenie bezpečného pohybu výbušnín na trhu Spoločenstva.
- (2) Podľa uvedenej smernice je potrebné zabezpečiť, aby mali podniky v sektore výbušnín systém sledovania výbušnín tak, aby mohli kedykoľvek identifikovať držiteľov týchto výbušnín.
- (3) Jednoznačná identifikácia výbušnín je nevyhnutná na zabezpečenie presnej a úplnej evidencie výbušnín vo všetkých fázach dodávateľského reťazca. Toto by malo umožniť identifikáciu a sledovateľnosť výbušniny od miesta výroby a jej prvého umiestnenia na trh až po koncového používateľa a jej použitie s cieľom zabrániť zneužitiu a krádeži a pomôcť orgánom na presadzovanie práva pri sledovaní pôvodu stratených alebo ukradnutých výbušnín.
- (4) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom riadiaceho výboru zriadeného podľa článku 13 ods. 1 smernice 93/15/EHS,

## KAPITOLA 1

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

## Článok 1

**Predmet**

Touto smernicou sa zavádza harmonizovaný systém na jednoznačnú identifikáciu a sledovateľnosť výbušnín na civilné použitie.

## Článok 2

**Rozsah pôsobnosti**

Táto smernica neplatí pre:

- a) výbušniny prepravované a dodané bez obalu alebo v čerpacích nákladných automobiloch na priamu vykládku do vrtného otvoru;
- b) výbušniny, ktoré sú vyrobené na mieste výbuchu a ktoré sú nabité okamžite po vyrobení (výroba „in situ“);
- c) muníciu.

## KAPITOLA 2

## IDENTIFIKÁCIA VÝROBKU

## Článok 3

**Jednoznačná identifikácia**

1. Členské štáty zabezpečia, aby podniky v sektore výbušnín, ktoré vyrábajú alebo dovážajú výbušniny alebo montujú detonátory, použili na označenie výbušnín a každej najmenej baliacej jednotky jednoznačnú identifikáciu.

V prípade, že výbušnina podlieha ďalším výrobným procesom, nie sú výrobcovia povinní ju označiť novou jednoznačnou identifikáciou za predpokladu, že pôvodná jednoznačná identifikácia spĺňa požiadavky podľa článku 4.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 121, 15.5.1993, s. 20. Smernica zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak je výbušnina vyrobená na vývoz a je označená v súlade s požiadavkami dovážajúcej krajiny, ktorá umožňuje sledovateľnosť tejto výbušniny.

3. Jednoznačná identifikácia pozostáva z častí opísaných v prílohe.

4. Každému miestu výroby prideli vnútroštátny orgán členského štátu, v ktorom je zriadené, kód pozostávajúci z troch číslic.

5. Ak sa miesto výroby nachádza mimo Spoločenstva, výrobca, ktorý má sídlo v Spoločenstve, kontaktuje vnútroštátny orgán členského štátu dovozu, aby prideli miestu výroby kód.

Ak sa miesto výroby nachádza mimo Spoločenstva a výrobca nemá sídlo v Spoločenstve, dovozca príslušných výbušnín kontaktuje vnútroštátny orgán členského štátu dovozu, aby prideli miestu výroby kód.

6. Členské štáty zabezpečia, že distribútori, ktorí výbušniny opätovne balia, označia výbušninu a najmenšiu baliacu jednotku jednoznačnou identifikáciou.

#### Článok 4

##### Označenie

Jednoznačná identifikácia sa označuje na príslušnom výrobku alebo sa k nemu pevne pripojí trvanlivým spôsobom a tak, aby bola jasne čitateľná.

#### Článok 5

##### Výbušniny vo forme náložky a výbušniny vo vreckách

Pri výbušninách vo forme náložky a výbušninách vo vreckách pozostáva jednoznačná identifikácia z nalepovacej etikety alebo priamej tlače na každej náložke alebo vrecku. Podobná etiketa sa umiestni na balenie náložiek.

Okrem toho môžu podniky použiť pasívny inertný elektronický štítok pripojený na každú náložku alebo vrecko a zároveň podobný elektronický štítok pre každé balenie náložiek.

#### Článok 6

##### Dvojzložkové výbušniny

Pri zabalených dvojzložkových výbušninách pozostáva jednoznačná identifikácia z nálepky alebo priamej tlače na každej najmenej baliacej jednotke obsahujúcej dané dve zložky.

#### Článok 7

##### Zážiňové rozbušky a roznetky

Pri zážiňových rozbuškách alebo roznetkách pozostáva jednoznačná identifikácia z nálepky alebo priamej tlače alebo značky na puzdre rozbušky. Podobná etiketa sa umiestni na každé balenie rozbušiek alebo roznetiek.

Okrem toho môžu podniky použiť pasívny inertný elektronický štítok pripojený na každú rozbušku alebo roznetku a zároveň podobný elektronický štítok pre každé balenie rozbušiek alebo roznetiek.

#### Článok 8

##### Elektrické, neelektrické a elektronické rozbušky

Pri elektrických, neelektrických a elektronických rozbuškách pozostáva jednoznačná identifikácia buď z nálepky na kábloch alebo rúrke, alebo nálepky, priamej tlače či značky na puzdre rozbušky. Podobná etiketa sa umiestni na každé balenie rozbušiek.

Okrem toho môžu podniky použiť inertný elektronický štítok pripojený na každú rozbušku a zároveň podobný elektronický štítok pre každé balenie rozbušiek.

#### Článok 9

##### Zápalky a iniciačné náložky

Pri zápalkách a iniciačných náložkách pozostáva jednoznačná identifikácia z nálepky alebo priamej tlače na každej zápalky alebo iniciačnej náložke. Podobná etiketa sa umiestni na každé balenie zápaličiek alebo iniciačných náložiek.

Okrem toho môžu podniky použiť pasívny inertný elektronický štítok pripojený na každú zápalku alebo iniciačnú náložku a zároveň podobný elektronický štítok pre každé balenie zápaličiek alebo iniciačných náložiek.

#### Článok 10

##### Výbušné zápalné šnúry a bezpečné roznetky

Pri výbušných zápalných šnúrach a bezpečných roznetkách pozostáva jednoznačná identifikácia z nálepky alebo priamej tlače na cievke. Jednoznačná identifikácia sa označí v intervale piatich metrov buď na vonkajšom obale šnúry alebo roznetky, alebo na plastovom extrudovanom vnútornom povlaku priamo pod vonkajšou tkaninou šnúry alebo roznetky. Podobná etiketa sa umiestni na každé balenie výbušných zápalných šnúr alebo roznetiek.

Okrem toho môžu podniky použiť inertný elektronický štítok pripojený na každú šnúru a podobný elektronický štítok pre každé balenie šnúr alebo roznetiek.

#### Článok 11

##### Plechovky a kanistry s výbušninami

Pri plechovkách a kanistrách s výbušninami pozostáva jednodznačná identifikácia z nálepky alebo priamej tlače na každej plechovke alebo kanistre s výbušninami.

Okrem toho môžu podniky použiť pasívny inertný elektronický štítok pripojený ku každej plechovke alebo kanistre.

#### Článok 12

##### Kópie originálnej nálepky

Podniky môžu pre výbušniny na použitie ich zákazníkmi použiť príľnavé odnímateľné kópie originálnej nálepky. Tieto kópie sú viditeľne označené ako kópie originálu, aby sa predišlo zneužitiu.

### KAPITOLA 3

#### ZBER ÚDAJOV A VEDENIE EVIDENCIE

##### Článok 13

##### Zber údajov

1. Členské štáty zabezpečia, že podniky v oblasti výbušnín zriadia systém zberu údajov týkajúcich sa výbušnín vrátane ich jednoznačnej identifikácie v priebehu celého dodávateľského reťazca a životného cyklu.

2. Systém zberu údajov umožní podnikom sledovať výbušniny tak, že ich držiteľia môžu byť kedykoľvek identifikovaní.

3. Členské štáty zabezpečia, že zozbierané údaje vrátane jednoznačnej identifikácie sa uchovávajú počas obdobia 10

rokov od dodania alebo zistenia po skončení životného cyklu výbušniny, a to aj v prípade, že podniky prestali obchodovať.

#### Článok 14

##### Povinnosti podnikov

Členské štáty zabezpečia, že podniky v oblasti výbušnín spĺňajú tieto podmienky:

- a) vedú evidenciu o každej identifikácii výbušnín spolu so všetkými náležitými informáciami vrátane typu výbušniny, spoločnosti alebo osoby, ktorej bola dodaná;
- b) vedú záznamy o mieste, kde sa výbušina nachádza, kým je v ich vlastníctve alebo v držbe až do jej prevozu do iného podniku alebo jej použitia;
- c) v pravidelných intervaloch testujú svoj systém zberu údajov s cieľom zabezpečiť jeho efektívnosť a kvalitu zaznamenávaných údajov;
- d) uchovávajú zozbierané údaje vrátane jednoznačnej identifikácie počas obdobia určeného v článku 13 ods. 3;
- e) chránia zozbierané údaje proti náhodnému alebo úmyselnému poškodeniu alebo zničeniu;
- f) poskytujú príslušným orgánom na ich žiadosť informácie o pôvode výbušniny a mieste, kde sa nachádza počas jej životného cyklu a celého dodávateľského reťazca;
- g) poskytujú zodpovedným orgánom členských štátov meno a kontaktné údaje osoby, ktorá môže poskytnúť informácie podľa písmena f) mimo bežných úradných hodín.

Na účely písmena d) podnik v prípade výbušnín vyrobených alebo dovezených pred dátumom uvedeným v článku 15 ods. 1 druhom pododseku vedie evidenciu v súlade s existujúcimi vnútroštátnymi predpismi.

## KAPITOLA 4

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

## Článok 15

**Transpozícia**

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 5. apríla 2009 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, ktoré sú potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 5. apríla 2012.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenia hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

## Článok 16

**Nadobudnutie účinnosti**

Táto smernica nadobúda účinnosť tretím dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

## Článok 17

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 4. apríla 2008

*Za Komisiu*  
Günter VERHEUGEN  
*podpredseda*

## PRÍLOHA

Jednoznačná identifikácia pozostáva z:

1. čitateľnej časti identifikácie, ktorá obsahuje:
  - a) meno výrobcu;
  - b) alfanumerický kód, ktorý obsahuje:
    - i) 2 identifikačné písmená členského štátu (miesta výroby alebo dovozu na trh Spoločenstva, napr. AT = Rakúsko);
    - ii) 3 číslice identifikujúce názov miesta výroby (pridelené vnútroštátnymi orgánmi);
    - iii) jednoznačný kód výrobku a logistickú informáciu pridelenú výrobcom;
2. elektronicky čitateľnej identifikácie v podobe čiarového kódu a/alebo matricového kódu, ktorá sa vzťahuje priamo na alfanumerický identifikačný kód.

Príklad:



3. Pre položky príliš malé na to, aby k nim bol pripojený jednoznačný kód výrobku a logistická informácia pridelená výrobcom, sa za dostatočné považujú informácie podľa bodu 1 písm. b) bodu i), bodu 1 písm. b) bodu ii) a bodu 2.

## SMERNICA KOMISIE 2008/44/ES

zo 4. apríla 2008,

**ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* a protiokonazol medzi účinné látky**

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 1,

(4) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Spojené kráľovstvo 25. marca 2002 od spoločnosti Bayer AG žiadosť o zaradenie účinnej látky fluoxastrobín do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutie 2003/35/ES potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

keďže:

(1) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Belgicko 19. apríla 2002 od spoločnosti Kumiai Chemicals Industry Co Ltd žiadosť o zaradenie účinnej látky bentiavalikarb do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutie Komisie 2003/35/ES <sup>(2)</sup> potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

(5) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Belgicko 15. septembra 2002 od spoločnosti Prophyta žiadosť o zaradenie účinnej látky *Paecilomyces lilacinus* kmeň 251 (ďalej len „*Paecilomyces lilacinus*“) do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutie Komisie 2003/305/ES <sup>(5)</sup> potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

(2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Nemecko 26. apríla 2001 od spoločnosti BASF AG žiadosť o zaradenie účinnej látky boskalid do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutie Komisie 2002/268/ES <sup>(3)</sup> potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

(6) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Spojené kráľovstvo 25. marca 2002 od spoločnosti Bayer CropScience žiadosť o zaradenie účinnej látky protiokonazol do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutie 2003/35/ES potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

(3) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Holandsko 26. marca 1997 od spoločnosti Luxan B.V. žiadosť o zaradenie účinnej látky karvón do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutie Komisie 1999/610/ES <sup>(4)</sup> potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v

(7) Účinky týchto účinných látok na ľudské zdravie a životné prostredie boli hodnotené v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS pre spôsoby použitia navrhované žiadateľmi. Stanovené spravodajské členské štáty predložili Komisii návrh hodnotiacej správy 13. apríla 2004 (pre bentiavalikarb), 22. novembra 2002 (pre boskalid), 16. októbra 2000 (pre karvón), 2. septembra 2003 (pre fluoxastrobín), 3. novembra 2004 (pre *Paecilomyces lilacinus*) a 18. októbra 2004 (pre protiokonazol).

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2008/41/ES (Ú. v. EÚ L 89, 1.4.2008, s. 12).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 52.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 92, 9.4.2002, s. 34.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 242, 14.9.1999, s. 29.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 112, 6.5.2003, s. 10.



- (8) Hodnotiace správy boli partnersky preskúvané členskými štátmi a pracovnou skupinou EFSA pre hodnotenie a 15. júna 2007 boli predložené Komisii formou vedeckej správy EFSA pre fluoxastrobín<sup>(1)</sup> a *Paecilomyces lilacinus*<sup>(2)</sup> a 12. júla 2007 pre bentiavalikarb<sup>(3)</sup> a protiokonazol<sup>(4)</sup>. Tieto správy a návrhy hodnotiacich správ pre boskalid a karvón preskúmali členské štáty a Komisia v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a prieskum bol ukončený 22. januára 2008 vo forme revízijských správ Komisie pre bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* a protiokonazol.
- (9) Viaceré vykonané skúmania odhalili, že sa dá očakávať, že prípravky na ochranu rastlín obsahujúce uvedené účinné látky vo všeobecnosti splnia požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a v článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS najmä z hľadiska spôsobov používania, ktoré boli skúmané a podrobne uvedené v revíznej správe Komisie. Je preto vhodné začleniť bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* a protiokonazol do prílohy I k uvedenej smernici s cieľom zabezpečiť udelenie povolení pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom týchto účinných látok vo všetkých členských štátoch v súlade s ustanoveniami uvedenej smernice.
- (10) Bez toho, aby bol dotknutý uvedený záver, je vhodné získať ďalšie informácie o určitých konkrétnych otázkach týkajúcich sa fluoxastrobínu a protiokonazolu. V článku 6 ods. 1 smernice 91/414/EHS sa ustanovuje, že zaradenie látky do prílohy I môže podliehať určitým podmienkam. Je preto vhodné vyžadovať, aby bol fluoxastrobín podrobený ďalšiemu preskúmaniu s cieľom potvrdiť posúdenie rizika v súvislosti s povrchovými vodami a s metabolitmi iných zvierat ako potkanov a aby bol protiokonazol podrobený ďalšiemu preskúmaniu s cieľom potvrdiť posúdenie rizika s ohľadom na deriváty metabolitov triazolu a rizika pre vtáctvo a cicavce žijúce sa zrnom a aby takéto štúdie predkladali oznamovatelia.
- (11) Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti stanovené v smernici 91/414/EHS, by sa v dôsledku začlenenia účinnej látky do prílohy I mala členským štátom po zaradení poskytnúť lehota šiestich mesiacov na preskú-

manie existujúcich dočasných povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazol na zabezpečenie splnenia požiadaviek stanovených v smernici 91/414/EHS, najmä v jej článku 13, a príslušných podmienok stanovených v prílohe I. Členské štáty by súčasné dočasné povolenia mali pretransformovať na trvalé povolenia, zmeniť a doplniť ich, prípadne ich odobrať v súlade s ustanoveniami smernice 91/414/EHS. Odchylné od uvedeného termínu by malo byť poskytnuté dlhšie obdobie na predloženie a posúdenie úplnej dokumentácie prílohy III pre každý prípravok na ochranu rastlín pre každé plánované použitie v súlade s jednotnými zásadami ustanovenými v smernici 91/414/EHS.

- (12) Je preto vhodné smernicu 91/414/EHS zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (13) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

#### Článok 1

Príloha I k smernici 91/414/EHS sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

#### Článok 2

1. Členské štáty prijímajú a uverejnia najneskôr do 31. januára 2009 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 1. februára 2009.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom zverejnení odkaz na túto smernicu. Spôsob uvedenia tohto odkazu určia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

<sup>(1)</sup> Vedecká správa EFSA (2007) 102, s. 1 – 84, Záver z partnerského preskúmania posúdenia rizika pesticídov s účinnou látkou fluoxastrobín (finalizovaná: 13. júna 2007).

<sup>(2)</sup> Vedecká správa EFSA (2007) 103, s. 1 – 35, Záver z partnerského preskúmania posúdenia rizika pesticídov s účinnou látkou *Paecilomyces lilacinus* kmeň 251 (finalizovaná: 13. júna 2007).

<sup>(3)</sup> Vedecká správa EFSA (2007) 107, s. 1 – 81, Záver z partnerského preskúmania posúdenia rizika pesticídov s účinnou látkou bentiavalikarb (finalizovaná: 12. júla 2007).

<sup>(4)</sup> Vedecká správa EFSA (2007) 106, s. 1 – 98, Záver z partnerského preskúmania posúdenia rizika pesticídov s účinnou látkou protiokonazol (finalizovaná: 12. júla 2007).



## Článok 3

1. V súlade so smernicou 91/414/EHS členské štáty v prípade potreby do 31. januára 2009 zmenia a doplnia alebo odoberú existujúce povolenia pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazol ako účinnú látku. Do tohto dátumu overia najmä to, či sú podmienky prílohy I k uvedenej smernici týkajúce sa bentiavalikarbu, boskalidu, karvónu, fluoxastrobínu, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazolu splnené, s výnimkou tých, ktoré sú stanovené v časti B položky týkajúcej sa tejto účinnej látky, a či držiteľ povolenia má dokumentáciu spĺňajúcu požiadavky prílohy II k uvedenej smernici alebo má k nej prístup v súlade s podmienkami článku 13 ods. 2 uvedenej smernice.

2. Odchylné od odseku 1 členské štáty v súlade s jednotnými zásadami ustanovenými v prílohe VI k smernici 91/414/EHS prehodnotia každý povolený prípravok na ochranu rastlín obsahujúci bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazol ako jedinou účinnú látku alebo jednu z viacerých účinných látok, z ktorých všetky sú uvedené v prílohe I k smernici 91/414/EHS, najneskôr do 31. júla 2008, a to na základe dokumentácie spĺňajúcej požiadavky prílohy III k uvedenej smernici a s prihliadnutím na časť B tvoriacu súčasť prílohy I k uvedenej smernici súvisiacu s údajmi týkajúcimi sa bentiavalikarbu, boskalidu, karvónu, fluoxastrobínu, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazolu. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 4 ods. 1 písm. b), c), d) a e) smernice 91/414/EHS.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku, ktorý obsahuje bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazol ako jedinou účinnú látku, podľa potreby zmenia a doplnia alebo odoberú povolenie najneskôr do 31. januára 2010, alebo
- b) v prípade prípravku, ktorý obsahuje bentiavalikarb, boskalid, karvón, fluoxastrobín, *Paecilomyces lilacinus* alebo protiokonazol ako jednu z niekoľkých účinných látok, podľa potreby zmenia a doplnia alebo odoberú povolenie najneskôr do 31. januára 2010 alebo do dátumu, ktorý je stanovený pre takúto zmenu a doplnenie alebo odobratie v príslušnej smernici alebo smerniciach, ktorými sa dopĺňala príslušná látka alebo látky do prílohy I k smernici 91/414/EHS, podľa toho, ktorý dátum je neskorší.

## Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť 1. augusta 2008

## Článok 5

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 4. apríla 2008

Za Komisiu  
Androulla VASSILIOU  
členka Komisie

## PRÍLOHA

Na koniec tabuľky v prílohe I k smernici 91/414/EHS sa dopĺňajú tieto riadky:

Číslo	Bežný názov, identifikačné číslo	Názov IUPAC	Čistota (*)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
„169	bentiavalikarb č. CAS 413615-35-7 č. CIPAC 744	kyselina [(S)-1-[(R)-1-(6-fluór-1,3-benzotiazol-2-yl)etyl]karbamoyl]-2-metylpropyl]karbámová	<p>≥ 910 g/kg</p> <p>Uvedené výrobné nečistoty predstavujú závažné toxikologické riziko a v rámci technického materiálu ich obsah nesmie prekročiť určitú hodnotu:</p> <p>6,6'-difluór-2,2'-dibenzotiazol: &lt; 3,5 mg/kg</p> <p>bis(2-amino-5-fluórfeny) disulfid: &lt; 14 mg/kg</p>	1. augusta 2008	31. júla 2018	<p>Časť A</p> <p>Povolené môžu byť len spôsoby použitia ako fungicíd.</p> <p>Časť B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadnia závery revíznej správy týkajúcej sa bentiavalikarbu finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpečnosti operátora,</li> <li>— ochrane nečieľových článkonožcov.</li> </ul> <p>Podmienky použitia by v prípade potreby mali zahŕňať primerané opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Pri posudzovaní žiadostí o povolenie prípravkov na ochranu rastlín, ktoré obsahujú bentiavalikarb, na iné použitia ako v skleníkoch venujú členské štáty osobitnú pozornosť kritériám v článku 4 ods. 1 písm. b) a zabezpečia, aby pred udelením povolenia boli poskytnuté všetky potrebné údaje a informácie.</p> <p>Členské štáty informujú Komisiu v súlade s článkom 13 ods. 5 o špecifikácii technického materiálu, ktorý bol komerčne vyrobený.</p>

Číslo	Bežný názov, identifikačné číslo	Názov IUPAC	Čistota (*)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
170	boskalid č. CAS 188425-85-6 č. CIPAC 673	2-chlór-N-(4'-chlór-bifeny)-2-yl)-nitinamid	≥ 960 g/kg	1. augusta 2008	31. júla 2018	<p>Časť A</p> <p>Povolené môžu byť len spôsoby použitia ako fungicíd.</p> <p>Časť B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadnia závery revíznej správy týkajúcej sa boskalidu finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpečnosti operátora,</li> <li>— dlhodobému riziku pre vtáky a pôdne organizmy,</li> <li>— riziku akumulácie v pôde, ak sa látka využíva pri viac-ročných plodinách alebo nasledujúcich plodinách v prípade striedavého obrábania pôdy.</li> </ul> <p>Podmienky použitia by v prípade potreby mali zahŕňať primerané opatrenia na zníženie rizika.</p>
171	karvón č. CAS 99-49-0 (d/l zmes) č. CIPAC 602	5-izopropenyl-2-metylcyklohex-2-én-1-ón	≥ 930 g/kg s pomerom d/l márne 100 : 1	1. augusta 2008	31. júla 2018	<p>Časť A</p> <p>Povolené môžu byť len spôsoby použitia ako rastový regulátor rastlín.</p> <p>Časť B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadnia závery revíznej správy týkajúcej sa karvónu finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť riziku, ktorému sú vystavení operátori.</p> <p>Podmienky použitia by v prípade potreby mali zahŕňať opatrenia na zníženie rizika.</p>

Číslo	Bežný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota (*)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
172	fluoxastrobín č. CAS 361377-29-9 č. CIPAC 746	(E)-[2-[6-(2-chlórfenoxy)-5-fluórpyrimidin-4-yloxy]fenyl](5,6-dihydro-1,4,2-dioxazín-3-yl)metanón O-metyloxím	≥ 940 g/kg	1. augusta 2008	31. júla 2018	<p>Časť A</p> <p>Povolené môžu byť len spôsoby použitia ako fungicíd.</p> <p>Časť B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadnia závery revíznej správy týkajúcej sa fluoxastrobínu finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpečnosti operátora, najmä pri narábaní s nerozriedeným koncentrátom. Podmienky použitia by mali zahŕňať primerané ochranné opatrenia, ako je napríklad nasadenie ochranného krytu na tvár,</li> <li>— ochrane vodných organizmov. V prípade potreby by sa mali uplatniť opatrenia na zníženie rizika, ako sú napríklad ochranné pásma,</li> <li>— hladinám reziduí metabolitov fluoxastrobínu tam, kde sa slama z postrekovaných oblastí používa ako krmivo pre zvieratá. V prípade potreby by podmienky použitia mali zahŕňať obmedzenia týkajúce sa kŕmenia zvierat,</li> <li>— riziku akumulácie na pôdnom povrchu, ak sa látka využíva pri viacročných plodinách alebo nasledujúcich plodinách v prípade striedavého obrábania pôdy.</li> </ul> <p>Podmienky použitia by v prípade potreby mali zahŕňať opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Príslušné členské štáty požiadajú o predloženie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— údajov umožňujúcich úplné posúdenie rizika týkajúceho sa vód, zohľadňujúc úlet pri postreku, odtok, odvodnenie a účinnosť potenciálnych opatrení na zníženie rizika,</li> <li>— údajov týkajúcich sa toxicity metabolitov u iných zvierat ako potkanov v prípade, že sa slama z postrekovaných oblastí používa ako krmivo.</li> </ul> <p>Zabezpečia, aby oznamovateľ, na ktorého žiadosť bol fluoxastrobín zaradený do tejto prílohy, poskytol Komisii takéto štúdie do 2 rokov od nadobudnutia účinnosti smernice o zaradení.</p>

Číslo	Bežný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota (*)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
173	<i>Paeclomyces lilacinus</i> (Thom) Samson 1974 kmeň 251 (AGAL: č. 89/030550) č. CIPAC 753	neuplatňuje sa		1. augusta 2008	31. júla 2018	<p>Časť A</p> <p>Povolené môžu byť len spôsoby použitia ako nematocíd.</p> <p>Časť B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadnia závery revíznej správy týkajúcej sa <i>Paeclomyces lilacinus</i> finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpečnosti operátora (hoci nebolo potrebné stanoviť prijateľnú úroveň vystavenia operátora, vo všeobecnosti platí, že mikroorganizmy by sa mali považovať za orga-nizmy potenciálne zvyšujúce citlivosť),</li> <li>— ochrane necieľových článkonožcov žijúcich na listoch.</li> </ul> <p>Podmienky použitia by v prípade potreby mali zahŕňať opatrenia na zníženie rizika.</p>
174	protiokonazol č. CAS 178928-70-6 č. CIPAC 745	(R <sub>S</sub> )-2-[2-(1-chlórocyklopropyl)-3-(2-chlórfenyl)-2-hydroxypropyl]-2,4-dihydro-1,2,4-triazol-3-tión	<p>≥ 970 g/kg</p> <p>Uvedené výrobné nečistoty predstavujú závažné toxikologické riziko a v rámci technického materiálu ich obsah nesmie prekročiť určitú hodnotu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— toluén: &lt; 5 g/kg</li> <li>— protiokonazol-<i>de</i>sthió (2-(1-chlórocyklopropyl)1-(2-chlórfenyl)-3-(1,2,4-triazol-1-yl)-propán-2-ol): &lt; 0,5 g/kg (limit určenia)</li> </ul>	1. augusta 2008	31. júla 2018	<p>Časť A</p> <p>Povolené môžu byť len spôsoby použitia ako fungicíd.</p> <p>Časť B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadnia závery revíznej správy týkajúcej sa protiokonazolu finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpečnosti operátora pri aplikovaní striekaním. Podmienky používania by mali zahŕňať primerané ochranné opatrenia,</li> <li>— ochrane vodných organizmov. V prípade potreby by sa mali uplatniť opatrenia na zníženie rizika, ako sú napríklad ochranné pásma,</li> <li>— ochrane vtákov a malých cicavcov. V prípade potreby by sa mali uplatniť opatrenia na zníženie rizika.</li> </ul>

Číslo	Bežný názov, identifikačné číslo	Názov IUPAC	Čistota (*)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
						<p>Podmienky použitia by v prípade potreby mali zahŕňať opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Príslušné členské štáty požiadajú o predloženie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— údajov umožňujúcich posúdenie vystavenia spotrebiteľov derivátom metabolitov triazolov v prvotných plodinách, v striedajúcich sa plodinách a vo výrobkoch živočíšneho pôvodu,</li> <li>— porovnania spôsobu pôsobenia protiokonazolu a derivátov metabolitov triazolov umožňujúcich posúdenie toxicity vyplývajúcej z kombinovaného vystavenia týmto zlúčeninám,</li> <li>— údajov týkajúcich sa dlhodobého ohrozenia viáctva živiaceho sa zrnom a cicavcov, vyplývajúceho z používania protiokonazolu, ak sa látka používa na ošetrovanie osiva.</li> </ul> <p>Zabezpečia, aby oznamovateľ, na ktorého žiadosť bol protiokonazol zaradený do tejto prílohy, poskytol Komisii takéto štúdie do 2 rokov od nadobudnutia účinnosti smernice o zaradení.“</p>

(\*) Ďalšie podrobnosti týkajúce sa identity a špecifikácie účinných látok sú uvedené v revíznej správe.

## SMERNICA KOMISIE 2008/45/ES

zo 4. apríla 2008,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o rozšírenie použitia účinnej látky metkonazol

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 1 druhý pododsek druhú zarážku,

keďže:

(1) Smernicou Komisie 2006/74/ES <sup>(2)</sup> bol metkonazol zaradený ako účinná látka do prílohy I k smernici 91/414/EHS.

(2) K žiadosti o zaradenie metkonazolu do prílohy predložil oznamovateľ BASF Aktiengesellschaft údaje o jeho použití ako fungicídu, ktoré podporili celkový záver, že možno očakávať, že prípravky na ochranu rastlín obsahujúce metkonazol budú spĺňať bezpečnostné požiadavky ustanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) smernice 91/414/EHS. Metkonazol bol preto zaradený do prílohy I k tejto smernici s osobitnými ustanoveniami, že členské štáty môžu povoliť iba použitie ako fungicídu.

(3) Okrem použitia ako fungicídu na niektoré poľnohospodárske účely teraz oznamovateľ požiadal o zmenu týchto osobitných ustanovení, pokiaľ ide o použitie ako rastového regulátora rastlín. Na podporu takéhoto rozšírenia použitia oznamovateľ predložil doplňujúce informácie.

(4) Belgicko vyhodnotilo informácie a údaje predložené oznamovateľom. V októbri 2007 informovalo Komisiu, že dospelo k názoru, že požadované rozšírenie použitia nespôsobuje žiadne riziká okrem tých, ktoré už boli zohľadnené v osobitných ustanoveniach pre metkonazol v prílohe I k smernici 91/414/EHS a v revíznej správe

Komisie týkajúcej sa tejto látky. Toto platí predovšetkým preto, že rozšírenie zahŕňa použitia v množstvách, ktoré sú menšie ako množstvá potrebné na použitie ako fungicídu, pričom ostatné parametre použitia, ako sú stanovené v osobitných ustanoveniach prílohy I k smernici 91/414/EHS, zostávajú nezmenené.

(5) Preto je odôvodnené upraviť osobitné ustanovenia pre metkonazol.

(6) Smernica 91/414/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

## Článok 1

Príloha I k smernici 91/414/EHS sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

## Článok 2

Členské štáty prijímajú a uverejnia najneskôr do 5. augusta 2008 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 6. augusta 2008.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2008/41/ES (Ú. v. EÚ L 89, 1.4.2008, s. 12).<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 235, 30.8.2006, s. 17.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

*Článok 3*

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 4*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 4. apríla 2008

*Za Komisiu*  
Androulla VASSILIOU  
*členka Komisie*

---



## PRÍLOHA

V prílohe I k smernici 91/414/EHS sa riadok 136 nahrádza takto:

„136	<p>metkonazol          č. CAS 125116-23-6 (stereo-          chemicky neurčený)          CIPAC č. 706</p>	<p>(1RS,5RS:1RS,5SR)-5-(4-          chlórbenzyl)-2,2-dimetyl-1-          (1H-1,2,4-triazol-1-ylmetyl)          cyklopentanol</p>	<p>≥ 940 g/kg          (zmes cis- a trans-          izomérov)</p>	<p>1. jún 2007</p>	<p>31. máj 2017</p>	<p>Časť A          Povoliť možno len použitie ako fungicídu a rastového regulátora rastlín.          Časť B          Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadňujú závery revíznej správy týkajúcej sa metkonazolu, a najmä jej dodatkov I a II, finalizovanej Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat z 23. mája 2006.          Pri tomto celkovom posúdení:          — členské štáty musia venovať osobitnú pozornosť ochrane vodných organizmov, vtákov a cicavcov; podmienky povolenia by v prípade potreby mali zahŕňať opatrenia na zníženie rizika,          — členské štáty musia venovať osobitnú pozornosť bezpečnosti užívateľov; ak je to vhodné, podmienky povolenia by mali zahŕňať ochranné opatrenia.“</p>
------	--	--	---	--------------------	---------------------	---